



# Questura di Bergamo

## DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per i minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

*Letter of consent to minors age 14 / Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans*

### I SOTTOSCRITTI

*We undersigned / Nous soussignés*

1. Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

2. Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

### ESERCENTI LA RESPONSABILITA' GENITORIALE / TUTORIA SU

*Parents or guardians of / Titulaires parentale ou de tutelle sur*

Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Documento d'identità n.  
*ID Document no./Document d'identité n.*

Data emissione  
*Date of issue / Date de délivrance*

Ente emittente  
*Authority/Autorité*

### AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by / Autorisent le mineur mentionné ci-dessus à voyager accompagné par*

1. Cognome  
*Surname/Nom*

Nome  
*Given Name(s)Prénom(s)*

Luogo di nascita  
*Place of birth/lieu de naissance*

Data di nascita  
*Date of birth/date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

Oppure  
Or / ou

2. Cognome  
Surname/Nom

Nome  
Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita  
Place of birth/lieu de naissance

Data di nascita  
Date of birth/date de naissance

Cittadinanza  
Citizenship/Nationalité

Oppure  
Or / ou

3. Compagnia di trasporto / Altro  
Transport Company / Other / Compagnie de transport / Autre

DESTINAZIONE  
Destination / Destination

Paesi  
Countries / Pays

Dal  
From / De

al  
To / à

CHIEDONO  
Apply for / Demandent

- Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minors passport / L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.*
- Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.  
*Letter of consent / La délivrance d'une attestation reprenant les donne mentionnées ci-dessus.*

1. Firma \_\_\_\_\_  
Signature / Signature

2. Firma \_\_\_\_\_  
Signature / Signature

Data  
Date / Date

Visto dell'Ufficio  
Official stamp / Cachet de l'Autorité

Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art. 38 del D.P.R. 445/2000. le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.